

# சீதந்திரன்

ESUTANTIRAN

194 A, BANDARANAIKE MAWATTE, COLOMBO-12.

194 ஏ. பண்டாரநாயக்க மாவத்த, கொழும்பு-12.

திறம் சலவைக்கு

மீல்க் வைற்  
சோப்



மீல்க் வைற் சோப் தொழிற்சாலை  
யாழிப்பாணம்

புத்தகம் 14 | திருவாரூபர் ஆண்டு 1991 | சுத்திரை திங்கள் 19-ம் நாள் (1-5-1960) சூழிற்றுக்கிழமை துவகல் 4 | இதழ் 43

## தமிழரக்கட்சி அபேப்சகர்கள் போட்டியின்றித் தெரிவு

**அதற்கான துழ் நிலை தமிழ்  
பிரதேசத்தில் எங்கும் உதயம்**

**போட்டியிட யாராவது கிளம்பினைல்  
ஊர்ப் பிரமுகர்கள் குழுக்கள் தடுத்து நிறுத்துமாம்  
கட்சி அபேப்சகர்கள் பட்டியலை  
முன் கூட்டி வெளியிடத் திட்டம்**

(சுதந்திரன் விசேஷ நிருபர்)

**எ**திருவரும் பொதுத்தேர்தலில் தமிழரக்கட்சி அபேப்சகர்கள் தமிழ்ப் பிரதேசத்திலுள்ள எல்லாத் தொகுதிகளிலும் போட்டியின்றித் தெரிவு செய்யப்படக் கூடிய சூழ் நிலை உருவாகியிருக்கிறது.

அப்படி யாராவது போட்டியிடக் கிளம்பினை அந்தந்தத் தொகுதிகள் முக்கிய பிரமுகர்கள் கூட்டாக இயங்கி போட்டியிடக் கிளம்பியவர்களுக்கு நிலைமையைத் தெளிவாக்கி அவர்களைத் தடுத்து நிறுத்துவார்கள் என்று தெரிகிறது.

தமிழரக்கட்சியும் முன்போல் காலம் தாழ்த்தாமல் இம்முறை தனது அபேப்சகர்கள் பட்டியலை நியமனப் பத்திரிகைகள் தாக்கள் செய்யும் தெதிக்கு மிக முன்னதாகவே வெளியிடுவிட்டும் என்று அறியவருகிறது.

கடந்த பொதுத் தேர்தலில் தமிழ் பேசும் மக்களின் நல்வெண்ணைத்தையும் தம் பிக்கையையும் பெற்று தமிழரக்கட்சி மாபெரும் வெற்றியிட்டிருக்கிறது. வெற்றிக்குப் பின்னர் பாராளுமன்றம் நடைபெற்று கூறு பியாவத்தில் கட்சிநடந்து கொண்ட விதம் முன்னர் பெற்ற நம்பிக்கையையும் நல்வெண்ணைத்தையும் வழுப்படுத்தி வளர்த்துதே தசீரீசிருக்கிறது சிதைக்கவிக்கிறது.

பெரும்பாலும்  
போட்டியிருக்காது

இன்னும், தமிழ் பேசும் மக்கள் ஒற்றுமையாக நின்று ஒரே கட்சியைச் சேர்ந்த 15 பிரதிநிதிகளைத் தேர்ந்த அனுப்பியதால் சிங்கள ஸ்ரோதங்கள் தை ஆட்டிடப் படக்கிற முடிவுகளை என்ற உண்மையை நம்பிக்கையையும் நல்வெண்ணைத்தையும் வழுப்படுத்தி வளர்த்துதே தசீரீசிருக்கிறது சிதைக்கவிக்கிறது.

பிரமுகர்கள் குழு  
ஒருமாதாகவத்துக்கு முன்  
வெளியிட வேண்டும் பொதுத்

ருக்கு நிலைமையை விளக்கி அவர்கள் தடுத்து நிறுத்து வார்கள் என்று தெரிகிறது.

சிங்களக் கட்சிகளும்  
தமிழரக்கட்சியிடும்

சிங்களக் கட்சிகள் ஆட்சியைக் கொட்டப்பற்ற தேர்தலில் இறங்குகின்றன. ஆனால் தமிழரக்கட்சியோ தமிழ்பேசும் மக்கள் இழந்த உரிமைகளைப் போராட்டப் பெறுவதற்கு தேர்தலில் குதிக்கி ரத. இதற்கு போட்டி வேண்டியிடல்லை. ஏனையில் இந்டப் பக்கையை ஆற்றி தன்குதியை வெளிப்படுத்திய தோடு தமிழ் பேசும் மக்களுக்கு கவாக்கியங்கள் பல பெற்றுக் கொடுக்குதோடு இருக்கும் தமிழரக்கட்சியே இந்த தற்காலிகளில் தொடர்ந்து பட்ட போட்டி அபேப்சக

(8-ம் பக்கம் பாரிக்க)

**பொலீஸ் இலாகாவிலும்  
புதிதாக 'சிங்களப் பித்து'**

**விண்ணப்பதாரர்களுக்கு  
தனிச் சிங்களப் பத்திரிகை!**

(சுதந்திரன் நிருபர்)

**பொலீஸ் படையில் சேர விண்ணப்பித்து ஆரம்ப பரிசைகளில் பொதும் தமிழ் வாலியர்கள் தங்களுக்கும் புரியாத சிங்கள பத்திரிகைகள் கையில் வைத்துக்கொண்டு செய்வது இன்னது என்று அறியது தீர்த்து அல்லிக்கிறது. இதன்பொலுது தமிழ்லோ, அன்றி ஆங்கிலத்தினோ எத்தனையை தல்தாவேற்றக்கூடும் அவர்களுக்கு வழங்கப்படவில்லையாம்.**

நீர்முகப் பரிசைகள் முடிவடைந்ததை அடுத்து தெரிவு செய்யப்பட்ட ஒவ்வொரு வார பிறக்கும் அவற்றை நிறுப்பி அனுப்புமாறு சில பத்திரிகைகள் வறங்கப்பட்டன. தனிச் சிங்களத்தில் மட்டுமே தபாரிக்கப்பட விருக்கும் அந்தப் பத்திரிகைகளில் என்ன கேட்கப்பட்டிருக்கிறதென்பதுக்கட்சியர்களுக்கு தெரியாது. சிங்களம் தெரிந்த தமிழர்களே என்ற தமிழ் தெரிந்த சிங்களம் சொல்ல வாலியர்களைப் படாத் பாடுபடுத்தி வருகின்றது.

யாழ்-சிங்களவருக்கு  
உள்ள உரிமை  
கொழும்பு-தமிழருக்கு இல்லை  
வாக்காளர் ஜாபிதா  
விஷயத்தில் பாரபட்சம்

(சுதந்திரன் ஒற்று நிருபர்)

**கொழும்பு மத்திய தொகுதிக்குரிய வாக்காளர் இடாப்புகள் எதிர்வரும் பொதுத் தேர்தலின்போதாவது தமிழிலும் கிடைக்குமா என்று கொழும்புத் தமிழ் வாக்காளர்கள் வினவுகின்றனர்.**

கொழும்பு மத்திய தொகுதியைக் கொடுக்க வாக்காளர்கள் 40 வீதத்துக்கு அதிகமானேர் வாழ்ந்தும் வாக்காளர் இடாப்புகள் கடந்த பொதுத் தேர்தலின்போது தமிழ் மொழியில் வழங்கப்படவில்லை மூலம் தயாரிக்கப்படுவதாக சில பத்திரிகைக் கெய்திகள் வெளியான போதிலும் கொழும்பு மத்திய தொகுதி இடாப்புகள் தமிழில் இன்னும் தயாராகவிடவில்லை கொழும்பு மத்திய தொகுதி இடாப்புகள் தமிழில் இன்னும் தயாராகவிடவில்லை சுதந்திரன் ஒற்று நிருபர் தெரிவிக்கின்றார்.

(8-ம் பக்கம் பாரிக்க)

**தொய்வு (ASTHMA) சங்காரி  
ரிசீலெட்ஸ் பெக்டோரல்**

(RICHELET'S PECTORAL)

- ★ இடைவிடாத இருமல்
- ★ இளைப்பு
- ★ முச்சுத் திணறல்
- ★ கிர்ர புரர் சத்தம்
- ★ நெஞ்சுவலி
- ★ தொண்டை வலி



விவக்கொடித்தக் கட்டுவதில் இணையற்றது. சுளி நோயினால் இன்னுவருபவர்களுக்கு இதுரூபர்ப்பிரசாதம். சில போது சாப்பிட்டதுமே நிமத்தியில்கொட்க்கி கூடிய இவ்வற்புத் தன்மீது என்கிறோம். எங்கும் கிடைக்கும்.

ஏக்விநோஃப்பூல்தாக்கள்:

வெஸ்டன்

ஏஜன்சீஸ்,

63, பேங்கால் வீதி, கொழும்பு.

(போன் : 2885)







# “தமிழ் மக்களின் ஒரே கட்சி தமிழரசுக் கட்சி ஒரே கொள்கை சுதந்திரம் தான் இதை உலகறியச் செய்ய தமிழ் மக்கள் அடுத்த தேர்தலில் தவறக் கூடாது”

சென்னை பொதுமக்கள் பத்திரிகை  
**‘தினத்தந்தி’ தலையங்கம்**

இலங்கை தமிழரசுக் கட்சி திரு. பட்டிலி சௌநாயகரவிள் அரசாங்கத்தைக் கண்ணில் வொழு மக்கள், தென்னாக்கிள் தமிழ் மக்கள், என்ன நினைக்கிறார்கள்? ‘திரு செல்வநாயகம் செய்தது சரிதான்’ என்பதே அவர்கள் தீர்ப்பாகும். இந்தத் தீர்ப்பைய் பிரதிபலிக்கும் முகமாக சென்னையில் இருந்து வெளியிட்டு வொழு மக்கள் நினையான “தினத் தந்தி” 26-4-60 இதுவில் “அஸையும் அப்பியல்” என்று ஒரு ஆசிரியத் தலையங்கம் இட்டியுள்ளது. அது வருமாறு:

இலங்கையில் சௌநாயகா அமைச்சரான வகையிற்கு தைத்தைத் தொடர்ந்து, சட்ட சபை கலைக்கப்பட்டு, மின் ஒம் பொதுத் தேர்தல் நடத்த கட்டளையிடப்பட்டு இருக்கிறது!

ஆனங்கட்சிகளிற்கந்ததால், அடுத்த பெரிய கட்சியை அழைத்து, அமைச்சரவை அமைக்க கேட்டுக்கொள்ளாமல், சட்டசபையைக் கைத்தை மக்களாட்சிக்கு முருங்கை அல்லவா என்ற கேள்வியில் எழுவதுடன், நம் அருகில் உள்ள இலங்கையில் நிலையான அரசாங்கம் ஏற்படாமல், அஸைபாய்ந்து கொண்டு இருப்பது கவலையையும் தருகிறது.

காரணம் என்ன?

உறுதியான அரசாங்கம் அமையாததற்குக் காரணம், ஆனங்கொரு கட்சி வைத் துக்கொண்டு இருப்பது மட்டுமல்ல; சிறுபான்மையின் ராக இருக்கும் தமிழ் மக்களின் உரிமை மறுக்கப்படுவதும் முக்கியமான காரணம் ஆகும்!

தமிழரசுக் கட்சியின் கோ

## சமி..., பார்ப்போம்!

(3-ம் பக்கத் தொடரிச்சி)  
துறைமுகமும் சிங்கள மக்களுக்கு இல்லாமல் போய்விடும்.

சிறு பான்மையினருக்கு சர்வ சாதாரண மான உரிமைகளைக் கொடுக்க நாம் ஆயத்தமாயிருக்க இலங்கையாதானின் தேக்கத்தில் இறைச்சிருத்தலையேகேட்டு மன கவனின் “பெட்டால்” கட்சியின் கொள்கை கண்ணார்த்தன மேற்கூரிய நிறைவேகத்தை கொடுத்த கால நாட்களுக்காவது “ராஜா” வாக காத்திருக்கும் அதிகார ஆசைப்படத்தவர்கள், பதின்முடிக்கட்டிக் கொள்ள நாட்கட்டயே பலியிட ஆயத் தப்படுகிறார்கள் என்று தெரிகிறது. அதே போல் ஜஸ் நாயகத்தைக் குழி தொடர்டு புத்தகத்துறிட்டு அரிவாள்கள் தொட்டு தொட்டது என்று தான் கொடு வரப் பெறின் இந்தாட்டுச் சிங்கள மக்களுக்கு நேரிடப் போகும் நாசத்தை என்னிப்பார்க்க வேண்டுமென்றும் அவர்களையினார்.

அரசியல் கட்சிகள் ஒன்றுக் கொண்டுவிரோதமாயிராது, சிங்களர் எல்லோரும் ஒன்றுபட்டு செல்வநாயகங்களின் நாட்டை இரண்டுபட உடைக்கும் வேலைகளுக்கு விரோதமாக முயற்சிக்க வேண்டுமென்று கோரி யானங்களை அவர்கள் அலைவும் ஆயுள்களைவும் செல்வநாயகங்களின் என்னங்களுக்கு இடமிருவாது எதிர்க்க வேண்டுமென்றும் கூறினார்.

உடன் படிக்கை  
மீண்டும்

கொடுத்தால்.....!

எந்தக் கட்சி நாட்டை ஆண்டாலும் சிங்கள முதாயத்தையும் சங்காபுரி

இருந்ததை பாராட்டத் தான் செய்வாரிகள்.

தமிழர் வாழும் பகுதிகளில் தமிழ் ஆட்சி மொழியாக வழங்க வகை செய்யும் பண்டாரநாயகா—செல்வநாயகம் ஒப்பந்தத்தை எதிர்த்து, ஒழித்தவர் சென்நாயகாவான்! பத்த இட்டசம் தமிழர்களின் வாக்கு மையம்பூற்றதவர், சென்நாயகாவான்! இதன் மூலம் சட்டசபையில் தமிழர்களின் பலத்தை கணந்தவரும் இவரே! இப்படியப்பட்டவர் வீழ்ச்சி அடைந்தது, தமிழர்களுக்கு வெற்றிலே ஒரும்!

மின்மூடுமொதுத் தேர்தல் வந்திருப்பதால் தமிழ் மக்களுக்கும் புதிய பொதுப்பு வந்து இருக்கிறது. “செல்வநாயகம் செய்தது சரிதான்!” என்று தேர்தலில் தீர்ப்பு வழங்க வேண்டும்.

சட்டசபையில் தமிழர்களுக்கு 23 இடங்கள் இருக்க, 15 இடங்கள் தான் தமிழரக கட்சிகளுக்குக் கிடைத்தது. இத்தடை எவ்வாறு இடங்களுமே தமிழர் கட்சிகளுக்கிடைக்க, அதன் மூலம் நமிழ் மக்களின் ஒரே கட்சி தமிழரச்சக்ட்சிதான்—ஒரே கொள்கை சுதந்திரம் தான் என்பதை உலகறியச் செய்ய, தமிழ் மக்கள் தவறக்கூடாது!

தமிழர்களிடமும் பல கட்சிகள் இருக்கின்றன. சென்ற மாதம் நடந்த பொதுத் தேர்தலில், இடங்களின் தலைவர்கள் படுகே தால் வி அடைந்தார்கள். ஆக ஓ.வ. வருகிற பொதுத் தேர்தலில் இவர்கள் விவகை நிறுத்தி அதை தமிழ் மக்களின் தீர்ப்பு வகைத்து கட்டி வேண்டும்.

### அடிமைப்பட்...

(4-ம் பக்கத் தொடரிச்சி)  
மே முதல் தேதியில் இப்போராட்டத்தைத் தொடங்கி வெற்றி கூட்டால் அந்தான் இங்று 3 மின் நிறைவேகத்தை கொன்ற மீவுக்காலத்தை நிறைவேகத்தைக் கொண்டு வரப் பெறுவது மிகவும் தமிழர்களுக்கு இருக்கும் கட்சியாக விட்டு விடக்கூடியது.

விழாக் கொண்டாடுவதில் மட்டும் தொழிலாளியின் பெருமை உயர்ந்த விடப்போவதில்லை. அவனுக்கட்சி நூலில் கவனிப்பதற்கும் ஆயுன் கெப்பு வேண்டும். இந்த விழாக் கொண்டாடுவதின் வீதிகளில் கொண்டாடுவதற்கு நூலைப் போகும் அரசாங்கத்தை என்றும் கோர்களையிடுவதற்கு விடும்.

1. ஒரு தொழிலாளியின் வேலைப் பகுதை குத்துப்படி.

2. உறைப்பிற்கேற்ற மூலம் கிடைக்க வேண்டும்.

3. தொழிலாளர்களைக் கேவலமாகத்தட்ட மூலம் கொடுக்க வேண்டும்.

4. பாட்டாளி மகிளின் வாழ்வை வைப்படுத்துவது.

இந்த நாலு அமைங்கள் தான் ஒரு தொழிலாளிக்கு முக்கியமான வகையைக் கிடைத் திருப்புவது மிகவும் கடினமானது.

இந்த நாலு அமைங்கள் தான் ஒரு தொழிலாளிக்கு முக்கியமான வகையைக் கிடைத் திருப்புவது மிகவும் கடினமானது.

4. அவன் மற்றும் 16 அவன் மூலம் கீட்டிர்வது.

கோர ஏழங்குள்:

**தமிழரசுக் கட்சியை குறை சொல்ல முடியாது வண்டன் ‘கார்டியன்’ பத்திரிகை வெளியிடுவது கருத்து**

லண்டனிலிருந்து வெளிவரும் பிரபல பத்திரிகை யான கார்டியன் இலங்கை அரசியல் நிலைமை பற்றி கடந்த 23ந் தேதி எழுதிய தலையங்கம் ஒன்றில் தமிழரசுக் கட்சியை குறை சொல்ல முடியாது என்றும் அது நடந்துகொண்ட விதம் சுதான் என்றும் அபிப்பிராயம் தெரிவித்திருக்கிறது.

கார்டியன் தலையங்கத்தில் குறப்பட்டிருப்பதாலும்

**Mr. Senanayake fails**

Mr. Senanayake’s Government, as expected, has been defeated on its first vote of confidence, and Mr. Senanayake will to-day ask the Governor General, Sir Oliver Goonetilleke, to dissolve Parliament so that fresh elections can be held. However, the Leader of the Opposition, Mr. C. P. de Silva, thinks that he will be able to command

enough parliamentary support to form a Government himself, and Sir Oliver, for various reasons, may want to give him a chance to try. His own party, the Sri Lanka Freedom party, won only forty-six seats in last month’s general elections to Mr. Senanayake’s fifty. But with the help of some smaller parties and the six appointed M. Ps he may be able to scrape up a majority. Whether it can last will depend largely on the attitude of the Federal party  
(9-ம் பக்கம் பாரிசு)



இலங்கையில் எல்லாப் பகுதிகளிலும் அவன் மற்றும் 16 அவன் மூலம் கீட்டிர்வது.  
4 அவன் மற்றும் 16 அவன் மூலம் கீட்டிர்வது.  
கோர ஏழங்குள்:  
**சிர்குல் கூதீ அன் கம்பெனி,**  
48, இரண்டாம்குறுதல்தெரு, கொழும்பு-11,  
டெல்போக்ட்: 6009 & 8710.





















# நாம் விரும்பும் 4-வது வாரம்!

கிங்ஸ்லி

(கொழும்பு)

பிளாஸா

(வெள்ளவத்தை)

வெலின்டன்

(யாழ்ப்பாணம்)

விஜ்ஞா

(மஸ்கெலியா)

மற்றும் 3 திரைகளில்

இப்பொழுது

காண்டிக்கப்படுகிறது!

நடிகர்கள்: ஜேமினி கணேசன்,

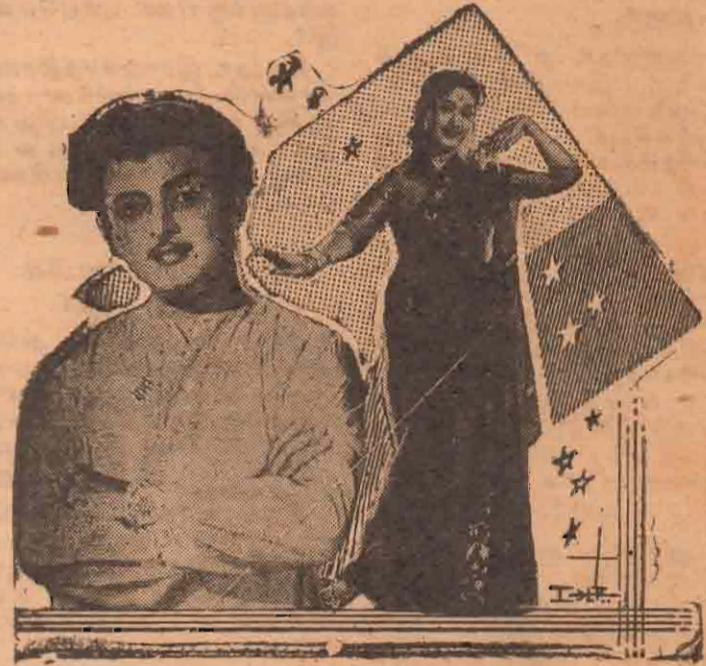
பாலைபார், ரங்கராவ்,

தங்கவேலு, சாரங்கபாணி

டி. ஆர். ராமச்சந்திரன், கருணாநிதி

நடிகைகள்: சாவித்திரி, ஜமுனி,

க. வி. சுரோஜா, முத்துலட்சுமி



ஆகீயோர் நடித்த

விஜூயாவின்

# கடன் வாங்கி \*



# கல்யாணம்

பின்னணி பாடியவர்கள்:

ஏ. எம். ராஜா, சீர்காழி கோவிந்தராஜன்,  
எஸ். சி. கிருஷ்ணன், பி. லீலா, பி. சுசீலா,  
ரத்னமாலா



டைரக்ஷன்:

பிரசாத்

கேவர் கலர் நடனம்: ஈ. வி. சுரோஜா

ஸ்டேடியோ : வா ஹி னி